



Die PC-Anwendung CORE.reporter

für die Übermittlung von Daten für den Zensus 2011

zu Kasernen der Bundeswehr, der Bundespolizei und der
Landespolizei

Kurzanleitung

Version: 1.0.

Stand: 26.04.2011

Status: Endgültig

1 Einleitung

Die PC-Anwendung `CORE.reporter` ist eine universell einsetzbare Software zur Übermittlung von statistischen Daten an die amtliche Statistik. Die Anwendung wird kostenlos von den Statistischen Ämtern zur Verfügung gestellt.

Sie können mit dem `CORE.reporter` aus einer von Ihnen bereit gestellten CSV-Datei eine Datenlieferung erstellen, prüfen und über die integrierte Internet-Schnittstelle an den zentralen Online-Dateneingang der Statistischen Ämter versenden.

Um Ihnen die Arbeit mit diesem Programm so leicht wie möglich zu machen, haben wir eine speziell für die Lieferung der Daten zu Kasernen der Bundeswehr und Bundespolizei für den Zensus 2011 vorbereitete Programmversion sowie eine entsprechende Anleitung zusammengestellt. Diese Anleitung erläutert Ihnen alle notwendigen Schritte, um die erforderlichen Daten mit dem `CORE.reporter` zu übermitteln.

Die hier vorliegende Kurzanleitung soll Ihnen einen ersten Überblick über die notwendigen Arbeitsschritte zur Erstellung und Versendung der Lieferung der Daten für den Zensus 2011 geben und ist eher für erfahrene Nutzer des `CORE.reporters` gedacht. Eine detailliertere Anleitung der speziell für die Datenübermittlung nach § 5 Zensusgesetz 2011 erstellten Version des `CORE.reporters` steht Ihnen ebenfalls zur Verfügung.

2 Vorbereitende Arbeiten

Zur Vorbereitung der Datenübermittlung sind nacheinander die folgenden Arbeitsschritte auszuführen:

2.1 *Download und Installation der Software / Konfiguration der Internetverbindung*

Die PC-Anwendung `CORE.reporter` müssen Sie auf Ihrem PC lokal installieren. Die für die Lieferung der Daten zu Kasernen der Bundeswehr, der Bundespolizei und der Landespolizei für den Zensus 2011 vorbereitete Version des `CORE.reporter` können Sie unter <http://www.statspez.de/core/downloads.html> herunterladen.

Bitte verwenden Sie die unter „**Allgemeine Version**“ / "**Version 2.0.5 allgemeine Version**“ eingestellte Software.

Sollten Sie bereits einen `CORE.reporter` auf Ihrem PC installiert haben, können Sie auch diesen als Grundlage für die Erstellung der Datenlieferung verwenden und müssen die Software nicht noch einmal herunter laden. Sie müssen dann nur die spezifischen Datenvorgaben zur Erstellung Ihrer Datenlieferung für den Zensus 2011 importieren (→ s. *Kap. 2.3 Import des Datenbestandes*).

Nach Ausführen der herunter geladenen Datei werden Sie bei der anschließenden Installation von einem Installationsassistenten durch die einzelnen Schritte geführt.

Bei Bedarf können Sie eine Kennung und ein Passwort festlegen, um den lokalen Zugriff auf das Programm auf Ihrem PC einzuschränken.

Den Schritt Proxy-Konfiguration können Sie zunächst überspringen. Diese Angaben können Sie zu einem späteren Zeitpunkt über das Menü **Extras/Einstellungen** machen. Die Datenübermittlung erfolgt verschlüsselt über das Internet. Der PC, auf dem der `CORE.reporter` installiert ist, benötigt daher einen Zugang zum Internet. Wenn der PC an ein Unternehmensnetzwerk angeschlossen ist, dann wird er i. d. R. keinen direkten Internetzugang haben, sondern über einen sog. Proxy mit dem Internet verbunden sein. In diesem Fall kann es notwendig sein, dem `CORE.reporter` die Verbindungsparameter des Proxy mitzuteilen. Diese können Ihnen die IT-Experten Ihres Unternehmens nennen.

Den erfolgreichen Abschluss der Installation bestätigt Ihnen ein Hinweis-Fenster. Eine Verknüpfung zum `CORE.reporter` wird nun auf Ihrem Desktop abgelegt, von wo Sie das Programm starten können. Sie können den `CORE.reporter` außerdem auch durch einen Doppelklick auf die Datei `reporter.exe` starten. Diese befindet sich in dem von Ihnen bei der Installation ausgewählten Installationsverzeichnis.

2.2 Registrierung beim zentralen Dateneingang der Statistik

Für die Übermittlung von Daten an die amtliche Statistik mit dem `CORE.reporter` benötigen Sie eine Benutzerkennung und ein Passwort. Beides erhalten Sie nach vorheriger Online-Registrierung vom Statistischen Bundesamt auf dem Postwege zugesandt.

Das Online-Registrierungsformular sowie weiterführende Informationen zur Registrierung finden Sie unter <http://www.statspez.de/core/registrieren.html>. Über den Link "Registrierungsformular" gelangen Sie auf die eigentliche Registrierungsseite.

2.3 Import des Datenbestandes

Zur Erstellung Ihrer Datenlieferung für den Zensus 2011 benötigen Sie die entsprechend hierfür spezifischen Datenvorgaben. Hierzu müssen Sie unter <http://www.statspez.de/core/downloads.html> die entsprechende Datei „**Vorlage Kasernen**“ unter „Allgemeine Version“ / "Statistikbezogene Importvorlagen und Bedienungsanleitungen“ / „Kasernen“ herunterladen und auf Ihrem PC speichern.

Starten Sie nun den `CORE.reporter`. Gehen Sie anschließend wie folgt vor, um die Daten in Ihren `CORE.reporter` zu importieren:

1. Öffnen Sie **Extras/Datenbestand importieren**.
2. Wählen Sie die herunter geladene Datei „Vorlage-Sonderbereiche.bkp“ auf Ihrem PC aus und klicken Sie auf **Öffnen**.

Der Datenbestand wird nun importiert. Sie können den Vorgang im **Protokollunterbereich** des Kontrollfensters (Fenster rechts unten in der Anwendung) verfolgen. Diese Voreinstellungen sollen Ihnen die Handhabung des Programms erleichtern. Die Lieferung erfolgt später unter Verwendung einer Liefervorlage und den Meldedaten in Form einer CSV-Datei. Dies vereinfacht und beschleunigt den Vorgang der Übermittlung der Daten mit dem `CORE.reporter`.

2.4 Adresse des Absenders ausfüllen

Jede Datenlieferung muss Angaben zum Absender enthalten (Name und Adresse Ihrer Institution). Wenn Sie als Dienstleister für andere Institutionen Daten übermitteln, geben Sie bitte Ihre eigene Institution als Absender an.

Öffnen Sie im Ressourcenfenster (Fenster links unten in der Anwendung) den Reiter **Adressen** und öffnen Sie dort die bereits angelegte Adresse **Melder** durch einen Doppelklick.

Tragen Sie alle relevanten Daten in die entsprechenden Felder der beiden Registerblätter **Firma** und **Bearbeiter** ein. Im Feld **Kennung** müssen Sie Ihre Kennung eintragen, die Sie aufgrund Ihrer Online-Registrierung auf dem Postwege erhalten haben (siehe → Kap. 2.2 Registrierung). Die Kennung ist notwendig für die spätere Authentifizierung der Datenübertragung.

Ihre Eingaben speichern Sie über **Datei/Speichern** oder mit .

2.5 Erstellung der CSV-Datei

Die statistischen Daten, die mit dem `CORE.reporter` an die amtliche Statistik übermittelt werden sollen, müssen in Form einer sog. CSV-Datei mit vorgegebenem Spaltenaufbau

vorliegen (siehe *Datensatzbeschreibung*). Die Datenfelder sollen durch Semikolons (=Feldtrennzeichen) voneinander getrennt sein. Datenfelder, für die kein Wert vorhanden ist, werden leer gelassen, aber nicht weggelassen. Leerzeilen in der CSV-Datei sind zu vermeiden, da sie zum Abbruch der Lieferung führen.

Wenn Sie für mehrere Institutionen Daten übermitteln, können sie die Daten der verschiedenen Institutionen in einer CSV-Datei bündeln und müssen keine separaten CSV-Dateien erstellen. Sollte die CSV-Datei mehr als 100.000 Datensätze enthalten, ist sie in mehrere CSV-Dateien mit jeweils maximal 100.000 Datensätzen aufzuteilen.

Sind einzelne Werte im Datensatz nicht gefüllt oder der zugelassene Wertebereich für ein Merkmal nicht eingehalten, führt die programminterne Überprüfung der CSV-Datei zu Fehlern, die ab einer gewissen Anzahl zum Abbruch der Lieferung führen können. Bitte achten Sie deshalb unbedingt auf die Vorgaben aus der *Datensatzbeschreibung*.

3 Lieferung erstellen und versenden

Sie können Ihre Lieferung nun mit folgenden Schritten erstellen und versenden.

1. Öffnen Sie **Lieferung/Lieferung erstellen** und folgen Sie dem Assistenzdialog **Lieferung erstellen**. Wählen Sie die Liefervorlage aus und klicken Sie später auf **Hinzufügen**.
2. Wählen Sie im Assistenzdialog **Einzelmeldungen definieren** die Meldungsvorlage und den Berichtszeitraum „2011“ aus und wählen Sie die Option **Daten importieren**.
3. Wählen Sie im nächsten Schritt **CSV-Datei auswählen** die zu importierende Datei aus und machen Sie dazu die entsprechenden Angaben.
4. Folgen Sie nun weiter dem Assistenzdialog, um die Einzelmeldung fertig zu definieren.
5. Nach Überprüfung der Einzelmeldung führt Sie der Assistenzdialog **Lieferung erstellen** weiter durch den Liefervorgang. Bitte halten Sie dafür Ihr Passwort bereit, das Sie Ihrer postalischen Bestätigung (siehe → *Kap. 2.2. Registrierung*) entnehmen können.
6. Werden bei der programminternen Überprüfung der Einzelmeldung Fehler in der CSV-Datei festgestellt, erscheint ein entsprechendes Hinweisfeld. Bitte überprüfen Sie die angezeigten Fehlermeldungen, korrigieren Sie die CSV-Datei und versuchen Sie es anschließend erneut.
7. Nach Abschluss der Lieferung wird der Liefervorgang in der **Lieferhistorie** (im Lieferbereich der Anwendung, links oben) vermerkt.
8. Zur Bestätigung Ihrer versandten Lieferungen können Sie ca. 10-20 Minuten nach der Übertragung ein Protokoll über das Internet abrufen. Öffnen Sie hierzu über den Menüpunkt **Lieferung/Protokoll abfragen** den Assistenzdialog **Protokollabfrage** und folgen Sie den Anweisungen. Sie können das Protokoll anschließend über die Lieferhistorie, in der zugehörigen Lieferung, einsehen.

Bei technischen Fragen oder Problemen zum CORE.reporter wenden Sie sich bitte an das Statistische Bundesamt unter der Service-Telefonnummer 0611-75-2040.